

安 全 理 事 会

PROVISIONAL

S/PV.4009

27 May 1999

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

第四〇〇九次会议逐字记录

1999年5月27日星期四,下午12时50分

在纽约总部举行

主 席:当格·雷瓦卡先生

(加蓬)

成员国:阿根廷

彼得雷拉先生

巴林

杜萨里先生

巴西

科代罗先生

加拿大

杜瓦尔先生

中国

陈旭先生

法国

德雅梅先生

冈比亚

贾格内先生

马来西亚

拉斯塔姆先生

纳米比亚

阿希帕拉-穆萨夫伊夫人

荷兰

哈默先生

俄罗斯联邦

拉夫罗夫先生

斯洛文尼亚

蒂尔克先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

埃尔登先生

美利坚合众国

伯利先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

下午 12 时 50 分开会

通过议程

议程通过。

中东局势

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告(S/1999/575)

主席(以法语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的报告。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/1999/575,即秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告。安理会成员面前还有文件 S/1999/609,内载一份在安理会先前磋商中拟定的决议草案的案文。

我的理解是安全理事会准备就其面前的决议草案(S/1999/609)进行表决。如果没有人反对,我就把该决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

赞成: 阿根廷、巴林、巴西、加拿大、中国、法国、加蓬、冈比亚、马来西亚、纳米比亚、荷兰、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以法语发言):15 票赞成。决议草案获得一致通过,成为第 1243(1999)号决议。

针对刚刚通过的关于联合国脱离接触观察员部队任期延长的决议,我受权代表安全理事会发表补充声明如下:

“众所周知,秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告(S/1999/575)第 11 段指出,‘尽管以色列-叙利亚地区目前平静无事,但中东局势仍然危机四伏,除非中东问题的各个方面能够全面解决,否则这种局势很可能继续下去。秘书长的这一声明反映了安理会的看法。’”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/1999/15。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。安全理事会将继续处理此事。

下午 12 时 55 分散会

S/PV.4000

3